

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

### EU DECLARATION OF CONFORMITY – KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG EU DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE – DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE

Direttiva 2014/68/UE Allegato IV  
According to directive 2014/68/EU Annex IV – Richtlinie 2014/68/EU Anhang IV  
Directive 2014/68/UEAnnexe IV – Directiva 2014/68/UEAnexo IV

#### Luvata Italy S.r.l

Via Giulio Locatelli, 22  
33050 Pocenia (Udine) Italia

#### Luvata Italy S.r.l.

Stabilimento di Amaro  
Via Prometeo Candoni, 9 – Zona Industriale  
33020 Amaro (Udine) Italia

#### Luvata Gaital GmbH

Postfach 14 – Industriestraße 450  
Kötschach Mauthen (Kärnten) Österreich

#### Luvata Guadalajara S.A.

Polígono Industrial de Henares, Parc. 309-310  
19004 Guadalajara (Castilla-La Mancha) España

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante  
Gli scambiatori di calore a pacco alettato utilizzanti aria come fluido secondario prodotti negli stabilimenti qui sopra identificati:

- sono conformi alle condizioni della PED (direttiva 2014/68/UE) ed alla legislazione nazionale che la traspone
- utilizzano le seguenti procedure per la valutazione di conformità:

Categoria I : Modulo A

Categoria II : Modulo A2

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione

Norme di riferimento: UNI EN 378-2: 2012

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

We here with declare that the finned pack heat exchangers using air as secondary fluid produced by the above-mentioned production facilities:

- comply with PED conditions (2014/68/EU) and with national implementing legislation
- use the following procedures for the assessment of conformity:

Category I : Module A

Category II : Module A2

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation

Relevant harmonised standard: UNI EN 378-2: 2012

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller

Erklären hiermit, dass die Wärmeaustauscher mit Lamellenpaket, die Luft als Sekundärflüssigkeit verwenden, in den hier oben identifizierten Werken produziert wurden:

- konform sind mit den PED Bedingungen (DGRL 2014/68/EU) und der nationalen Gesetzgebung, die diese umsetzt
- folgende Verfahren für die Konformitätsbewertung anwendet:

Kategorie I : Regel A

Kategorie II : Regel A2

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Europäischen Union harmonisierten Normen: UNI EN 378-2: 2012

Déclare que les échangeurs de chaleur à paquet aileté utilisant l'air comme fluide secondaire produit dans les établissements indiqués ci-dessus:

- sont conformes aux conditions de la PED (directive 2014/68/UE) et à la législation nationale qui la transpose
- utilise les procédures suivantes pour l'évaluation de conformité:

Catégorie I : Module A

Catégorie II : Module A2

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:

norme harmonisée: UNI EN 378-2: 2012

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

Declara que los intercambiadores de calor de paquete aleteado que utilizan aire como flujo secundario y que se producen en las plantas industriales arriba indicadas:

- son conformes con las condiciones de la PED (directiva 2014/68/UE) y con la legislación nacional que la incluye
- utiliza los siguientes procedimientos para la valoración de conformidad:

Categoría I : Modelo A


Categoría II : Modelo A2

El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión

Norma armonizada: UNI EN 378-2: 2012

Notified body for Luvata Italy S.r.l., Luvata Gaital GmbH – ICIM n. 0425

Notified body for Luvata Guadalajara S.A. – TÜV Rheinland Ibérica, Inspection, Certification & Testing. S.A.n. 1027

Products in art. 4 par. 3 do not have  marking

Pocenia 20/01/2016

**Luvata Italy S.r.l.**  
**Il Legale Rappresentante**

Legal representative - Der gesetzliche Vertreter  
Le Représentant Légal - El Representante Legal



Laura Puntin